

- I** Bruciatori di gas ad aria soffiata
- GB** Forced draught gas burners
- F** Brûleurs gaz à air soufflé
- D** Gas-Gebläsebrenner
- E** Quemadores de gas de aire soplado

Funzionamento modulante  
Modulating operation  
Fonctionnement modulant  
Modulierender Betrieb  
Funcionamiento modulante

<b>CODICE - CODE CÓDIGO</b>	<b>MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO</b>	<b>TIPO - TYPE - TYP</b>
20068219 - 20068245 20067964	RS 310/M BLU	1138T
20068270 - 20068284 20069841	RS 410/M BLU	1135T
20069845	RS 510/M BLU	1136T
20069847	RS 610/M BLU	1137T



N.	COD.	20068219	20068245	20068270	20068284	20067964	20069841	20069845	20069847	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE	*
															BURNER SERIAL NUMBER	
															MATRICULE BRULEUR	
															BRENNER KENN-NUMMER	
															MATRICULA QUEMADORES	
1	3013328	•	•	•	•	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	KESSELFLANSCH-DICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
1	20079332								•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	KESSELFLANSCH-DICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
2	3013314			•	•		•	•		IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
2	20075037	•	•			•				IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
2	20075117								•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
3	20073781			•	•		•	•		CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
3	20075118								•	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
4	20073783			•	•		•			OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
4	20075041	•	•			•				OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
4	20074988								•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
4	20075119								•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
5	20073784			•	•		•	•	•	SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
5	20075043	•	•			•				SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESQUADRA		
6	3005447	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
7	20073786			•	•		•	•	•	TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		
7	20075044	•	•			•				TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		
8	20073788			•	•		•			TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
8	20075046	•	•			•				TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
8	20074991								•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
9	20073789								•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
9	20075047	•	•			•				TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
9	20074992			•	•		•	•		TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
10	20073790			•	•		•	•	•	DIFFUSORE	DIFFUSER	DIFFUSEUR	GAS VERTEILER	DIFUSOR		
10	20075049	•	•			•				DIFFUSORE	DIFFUSER	DIFFUSEUR	GAS VERTEILER	DIFUSOR		
11	3012872			•	•		•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		C
11	3012626	•	•			•				CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		C
12	3012189			•	•		•	•	•	SENSORE FIAMMA	FLAME SENSOR	CAPTEUR FLAMME	FLAMMENFÜHLER	SENSOR LLAMA		
12	20075052	•	•			•				SENSORE FIAMMA	FLAME SENSOR	CAPTEUR FLAMME	FLAMMENFÜHLER	SENSOR LLAMA		
13	3013106			•	•		•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
13	3012630	•	•			•				ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A

N.	COD.	20068219	20068245	20068270	20068284	20067964	20069841	20069845	20069847	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
14	3012267			•	•		•	•	•	COLLEGAMENTO ELET- TRODO	ELECTRODE CONNec- TION	CONNEXION ELECTRODE	ELEKTRODEVERBINDUNG	CONEXIÓN ELECTRODO		A
15	3012258			•	•		•	•	•	ISOLATORE	INSULATOR	PORCELAINE D'ELEC- TRODE	ISOLATOR	AISLADOR		A
16	20052434	•	•	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
17	3013736	•	•	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		C
18	3020191	•	•	•	•	•	•	•	•	ANELLO DI TENUTA	O-RING SEAL	JOINT D'ETANCHEITE	O-RING-DICHTUNG	JUNTA TÓRICA		B
19	3006723	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
20	3012197	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO		A
21	3007077	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
22	20073807	•	•	•	•	•	•	•	•	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIEREINHEIT	BISAGRA		
23	3013933	•	•	•	•	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	VISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
24	3012907	•	•	•	•	•	•	•	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFER- ICA		C
25	20073811	•	•	•	•	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACUSTICO		
26	3012795	•	•	•	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
27	20073813	•	•	•	•	•	•	•	•	SERRANDA ARIA	AIR DAMPER	VOLET D'AIR	LUFTKLAPPE	REGISTRO DEL AIRE		
28	20073815	•	•	•	•	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLANTRIEB	SERVOMOTOR		B
29	20073817	•	•	•	•	•	•	•	•	MOZZO	HUB	MOYEU	NABE	BUJE		
30	3020071	•	•	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		
31	3012841	•	•	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		
32	3014156	•	•	•	•	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
33	3003847	•	•	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMER	TRANSFORMADOR		
34	3006155	•	•	•	•	•	•	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
35	3013595						•			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
35	3008421	•	•							MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
35	3013565			•	•					MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
35	3008422					•				MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
35	20050962						•			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
35	20050961						•			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
36	20073823	•	•	•	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	CAPOT	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		B
37	20073824					•	•	•	•	TEMPORIZZATORE	TIMER	TEMPORISATEUR	ZEITRELAIS	TEMPORIZADOR		B
38	20073825					•	•	•		CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
38	20075131						•			CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C

N.	COD.	20068219	20068245	20068270	20068284	20067964	20069841	20069845	20069847	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
39	3012080	•	•	•	•	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		
40	20073827					•	•	•		CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
40	20075136	•	•							CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
40	20075157			•						CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
40	20075162				•					CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTADOR		C
41	3007444	•	•	•	•	•	•			PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO		A
41	3013449						•	•		PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO		A
42	3003784	•	•	•	•	•	•	•	•	MORSETTIERA	TERMINAL BOARD	BORNIER	STECKSOCKEL	REGLETA DE CONEXIÓN		
43	3013362	•	•	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA DE CONTROL		B
44	20073814	•	•	•	•	•	•	•	•	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCIÓN		
45	20073829					•	•			RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
45	20075138	•	•							RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
45	20075148		•							RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
45	20075133				•			•		RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
45	20075031						•			RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
46	3006954	•	•	•	•	•	•	•	•	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKBUCHSE	CONECTADOR		C
47	3007079	•	•	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
48	20073830	•	•	•	•	•	•	•	•	CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	EXCÉNTRICO		C
49	20073831	•	•	•	•	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
50	3003891	•	•	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
51	3003841	•	•	•	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
52	20075916	•	•	•	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
53	20075917	•	•	•	•	•	•	•	•	ASTA	SLIDE BAR	TIGE	STANGE	TIRANTE		
54	20075918	•	•	•	•	•	•	•	•	VALVOLA GAS	GAS VALVE	VANNE GAZ	GASVENTIL	VÁLVULA GAS		
55	20075919	•	•	•	•	•	•	•	•	TUBO GAS	GAS TUBE	TUYAU GAZ	GASRÖHRCHEN	TUBO GAS		
56	20075921	•	•	•	•	•	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	VERSCHLUßSTOPFEN	MIRILLA		
57	20075922	•	•	•	•	•	•	•	•	GRUPPO LEVE	LEVER ASSEMBLY	GROUPE LEVIER	HEBELSYSTEM	GRUPO LEVAS		
58	3012393	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO A.T.	HIGH VOLTAGE LEAD	CABLE HAUTE TENSION	KABEL ZUNDELEKTRODEN	CABLES ELECTRODOS		
59	3014106	•	•	•	•	•	•	•	•	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	FEINSICHERUNG	FUSIBLE		A
60	20079389	•	•	•	•	•	•	•	•	PORTAFUSIBILE	FUSE HOLDER	PORTE FUSIBLE	SICHERUNGSSTOCK	PORTAFUSIBLE		
61	20039360	•	•	•	•	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
62	20079356	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO SONDA FEMMINA	FEMALE PROBE CONNEC- TION	FEMME CONNEXION -SONDE	FEMALE FÜHLERVERBIND- UNG	SONDA DE CONEXIÓN HEMBRA		A

N.	COD.	20068219	20068245	20068270	20068284	20067964	20069841	20069845	20069847	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
		•	•	•	•	•	•	•	•							
63	20079358	•	•	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO SONDA MASCIO	MALE PROBE CONNEC- TION	RACCORDEMENT DE LA SONDE MALE	FÜHLERANSCHLÜSSE MALE	SONDA DE CONEXIÓN MACHO		A
64	20079433					•	•	•	•	CONTATTO AUSILIARIO	AUXILIARY CONTACT	CONTACTES AUXILIAIRES	HILFSKONTAKT	CONTACTO AUXILIAR		C

\*

**RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS**

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad



---

**RIELLO**

RIELLO S.p.A.  
I-37045 Legnago (VR)  
Tel.: +39.0442.630111  
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)  
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)